

RNI.No. MIZ.MUL/2009/29499.  
Postal No. MZR 82/2010 - 2012.



# LAITAI

(A newsletter of the Zomi Baptist Church)

Vol. II. No. 9.

September 2010

*Ngun, ahik kei leh  
a kiseel sum manpha  
zon bangin, hahkatin  
pilna zong in.*

(Pau. 2:4)

**Editor : Rev. Suan Khan Thang**

# LAITAI

(A newsletter of the Zomi Baptist Church)

RNI. No. MIZ.MUL/2009/29499. Postal Redg. No. MZR 82/2010 -2012

**Vol. II. No. 8.**

**August 2010**

**Editor :**

*Rev. Suan Khan Thang*

*B.A., B.D., M.T.S*

☎ 09615558559

**Editorial Board :**

*Upa Zam Za Lang*

*Upa Zam Khan Kap*

*Upa J. Thawmte*

*Sia Nang SianMung*

*Pa Zam Lian Thang*

**Business Manager:**

*Sia N. Chin Thang*

☎ 09615948861

*Sia Tin Sawm Lian*

☎ 08014225066

**Circulation :**

*Pa Thang Khen Muang*

**Address :**

Laitai,

ZBC Office,

Champhai - 796 321

Mizoram, INDIA

Email : zomibaptist@yahoo.com

Website : zomibaptist.com

## Zon-olna

Editorial .....	01
A lamdang itna .....	02
<i>Lia S. B. Cingboih</i>	
Kampau .....	04
<i>G. S Pau</i>	
Nu te'n tate kong itzia uh.....	06
<i>Nu Rohmingthang</i>	
Pune khua panin .....	08
<i>Tg. Khampu</i>	
Zokhawthar ah Pawlpi kipawlna	11
<i>Upa Ngul Cin Sote</i>	
Tedim Zomite in biakna Labu ...	13
<i>Rev. Suan Khan Thang</i>	
Editor tunga laikhak .....	16
MKHC Press Release .....	18
Tep leh muan .....	19
<i>Rev. Dr. G. K Nang</i>	
Thu tuamtuam .....	22
CBCNEI sung .....	24

**Laitai kum khat tatman :**

India & Kawlgam ..... Rs. 50/-

Gamdange ..... U.S. \$ 10/-

**Edited & published by** *Rev. Suan Khan Thang, on behalf of*

Zomi Baptist Church, and printed at C.K. Printing Press,

Champhai, Mizoram - 796 321, India

Copies - 850

# DAHPIHNA



***H. L Rammawi*** kum 33, s/o Kap Lian, Company peng, Aizawl ah omin July 30, 2010 in leitung nusia a, ZBC Pawlpi in vui hi.

***Lang Sian Khai*** kum 21 s/o Pau Lian Mung, Ngaizawl khua in July 28, 2010 in leitung nusia a, ZBC Pawlpi in vui hi.

***Ning Heh Don*** kum 30 w/o Kam Pau, Vapar khua in August 3, 2010 in sunglam natna hangin leitung nusia a, August 4, 2010 in ZBC Pawlpi in vui hi.

Hih Khrih sunga sanggam hong nusiata' innkuanpihte kithuakpih mahmah a, Topa in a hehnepsak ding kideihsak hi. ■

A sunga thuluite(articles) thu hong luikhiate' sandan hi a, Editor saandan hi kim lo hi.

**From :**

**LAITAI  
ZBC Office,  
Champhai - 796 321  
Mizoram, India**

*Tatman piakzah ding :*  
*Kum ..... Rs. ....*  
*Piak hun ding : .....*

**BOOK POST**

**RNI.No. MIZ.MUL/2009/29499  
Postal No. MZR 82/2010 -2012**

**To**

-----  
-----  
-----

# *Editorial.....✍*

## *Lai manphatna*

Moses hun laiin Pasion in ama mite tungah thu a nusiati pen Moses in suangpeek tungah gelh ahih manin tuni dongin kitheithei hi. Mipil masa Iziptte in sialluang kung panin laikung bawlin a pau uh laiah na gelh hi. Zomite in lai zattak i neihloh laiin Dr. J. H Cope in Zolai hong bawlsak a, tuate pen tuni dongon a kizangsuak ahi hi. Cope topa in Zolai hong bawlsak kei leh Zomite bang dinmunah i om lai tam. Zomite adingin Dr. J. H Cope pen **Zolai Bawlpa** (Inventor of Zo Alphabet) ci lehang kilawm lah lo ding hi. Amah in Zolai hong pattah zawh tuin kum 100 a cing ding hi ta hi.

Zomite in Zolai i neih manin leitung pilna siamna kisin thei-in, tuin Zogam pualamah Africa Continent longal, continent dang tengah ki-om kim phial ta hi. Tua zah-in i omna kigamla ta ahih manin, Zomite in lai lamah kipawlna kip i neih kisam hi. Leitung bupa Zomite in lai lamah kipawlna a zattak i neihsun pen Kalaymyo a Zomi Christian Literature Society (ZCLS) hi a, ZCLS in i Lai Siangtho, i biakna Labu, i Nipi Sang Thusin Bu, leh Zolai Simbu nangawn khenkhia hi.

Zomi beimang kei hen i cih leh, Zopau i zat kul a, Zopau i zat nadingin Zolai i neih pen sin a, i zat tek kisam hi. Kawlgam kumpi in Zolai sanginn ah sin phal lo ahih manin, i mipihte in sang kong khak sungin Nipi Sang ah a tanote uh Zolai sinsak uh a, thupi mahmah hi. Tua mah bangin America, Malaysia, Norway, Sweden, Germany, Thailand, Mizoram, Canada, leh Tokyo a om Zomite in i tanote school holiday sungin i Zolai gelhdan i sinsak tangtang kisam hi.

Tulai computer hunah i Zolai Simbu leh Zolai gelhdan zong CD ah khumin website ah kikhakkhia thei leh hoih ding hi. I pau, i lai, i biakna, leh i minam mang kei hen i cih leh mi gamah i pem (lal) ciangin inn khat le nih bek mite lakah kizep mang loin, a kikhawlkhawm tham dingin inn 10 ciang beek kipawlkhawmin, khua leh veng khatah lutkhawm lehang, tua teng in i pau i lai zangin, i la

sain, i ngeina bangin kikhawl thei ding hang a, i mipihte tawh i kizopna tatsat lo ding hi.

Zolai nasepna tu sangin a kicin zawk nadingin hih anuaia thute lungngaihhuai ka sa hi :

1. ZCLS ah a sem dingin leitung gam tuamtuama Zomite a vaan thei dingin hunbit nasem koih a, tua in Yangon or Aizawl or Imphal pansanin na sem leh.
2. Offset Printing Press khat a suakta khuapi khatah ZCLS in koihin, tua panin i laibu manphate kikhenkhia zel leh
3. ZCLS in mass media lam zong sai hen la, biakna Labu banah, news, comics, cartoon, magazine, leh khangthakte in i pau i lai zang hen, i cih leh amau lunglut lam laibu, film, audio & video khui hawmkhia leh ■

---

## ALAMDANG ITNA

(Luka 23:32-34)

- Lia S.B Cingboih, M.A.,  
New Delhi

Leitung mihingte lakah itna neilo om lo ding hi hang. Ahi zongin, tua itna i neih pen kibang kim lo ding hi. Hih anuaia thu tungtawnin mihingte *'itna'* leh Pasion itna enkak dih ni.

Khua khatah nupa kop khat om hi. A pasal pen thacingin, mel hoih mahmah khat ahi hi. A lawmnu ahieh leh gualban lo, pi (feet) 2 khawnga sang ahi hi. Ta khat nei uh a, a zi in tua a ta neihsun uh don thei lo hi. A vakpihna khat peuhpeuh ah puak hiam, kaih hiam kul hi. A pasal in a ta sangin a nu (a zi) buaipih zaw den hi. Tua bang itna pen a om

thei mah hi a, mihingte' ki-itna lakah a lamdang itna kici thei hi.

Jeremiah 31:3 i sim ciangin i Topa'n a bei thei lo itna tawh hong itna thu i mu hi. Mihingte ki-itna tomcik sung hi a, bei thei hi. Tua i ki-itna zong ahang om hi. Sum le pai, hauhna, melhoihna, etc. hang hi kha ding hi. I Pasion itna ahieh leh a hang khat zong om

lo, a khawnkhong itna hi a, mong nei lo hi. I pi leh pu Adam leh Evuah te'n zong Eden huan pan mawhna a bawl laiun Pasion in taisan loin, "Adam koiah om na hiam?" ciin zong ngaungau lai a, itna bei thei lo tawh amaute ompih veve lai hi.

Khua khatah nupi khat om a, ni khat pen sanginn geiah tu-in kap ngeungeu hi. A kahna hang a dot uh ciangin, "Ka pasal in hong taimangsan a, ka tapa sang kah pen hih sang khawl (vacation) khit ciangin hih lai sanginn ah koih kik zo nawn lo ding ka hih manin a kap ka hi hi" ci hi. Mihingte' ki-itna pen tua bang lel hi a, tawp hun, bei hun nei hi. I pa Pasion hong itna ahieh leh tua bang ciang lela itna hi lo hi. A tapa khat neihsun nang leh kei adingin hong pia a, sing khuam tungah hong kikhai dingdiang hi. Mihingte' itna leh Pasion itna bangzaha kilam-dang ahi hiam?

Johan 15 sung i sim ciangin lawmte tang dinga sih ngamna sanga *itna* lian zaw om lo cih i mu hi. Lawm hoieh neih haksa mahmah hi. I Sam. 19:1 ah Jonathan leh David-te ki-itna thu i mu hi. Saul in David thah sawm cih thu a tapa in a zak ciangin David kidawm dingin hilh a, a

sawt ciangin taimang hi. Tua bang sanga lianzaw leh thukzaw-in Topa Jesu in a nuntakna hong pia a, Jesu pen eite adinga lawm hoieh penpen ahi hi.

Mat. 5:44-48 i et ciangin Topa Jesu pen a galte adinga thunget-sakpa ahi hi. Singlamteh tung nangawn panin amah a leh dote adingin thungetsak cih i mu hi. Eite i ki-itna ahieh leh, meltheih - beh leh phung, u leh naute leh hong huh zote tung beka itna a neite i hi hi. I Topa Jesu banga itna nei leitungah kuamah om lo ding hi.

Leitung hun bei kuan ciangin i Lai Siangtho in a gen bangin, pa leh a tapa kido ding a, mo leh a teeknu kidoin, itna hong bei tektek ding hi. Pilna siamna hong sang semsem a, sum hong tam semsem hi. Itna ahieh leh, kinei nawn lo semsem hi. Tuabang leitungah om lai i hih manin, a beipak ding nate sangin it tawp loa hong it Pasion' ta hihna i ngahta hiam kingaihsun pha ni. Mawhna maisak lah nei lo Pasion i nei hi. Hun omlai-in i mawhnate paisanin Amah zuan ni. Bangzah tain i mawh zongin, itna lamdang pen tawh hong it i Pasion beelin, Vantung i tun theih nadingin ki-enpha ni. Hih leitung i khualzinna gam ahi hi. ■

# KAMPAU

- G S Pau

**1. *Kampau in pianzia hong lak*** : Kawlte' paunak ah, "kampau in pianzia honglak" a cih khat om hi. India mipilpa Tagore (1861-1941) in, "Mipil taktak leh mipil taktak lo pen kampau panin kikhén thei hi. Mipil taktakte in kammal khat a genziau pen kicing pah lel hi" ciin gen hi.

Kampau in lungsim hong lakkhia hi. Mihingte pen i lungsim sunga om bangbang i kam panin hong pusuakkhia ahi hi. i lungsim sungah thu hoih a om leh i kam pan thu hoih mah hong gingkhia pah a, thu sia vive om ahieh leh zong i kam pan thusia vive mah hong gingkhi ahi hi.

Peter in Topa Jesu thumvei vilvel a nial ciangin a gei-a mi khat in, "Hua mi khat na hi takpi hi, na pau in hong theisak hi" ci teitei hi (Mat. 26:73). I kampau tungtawnin i pianzia kithei a, kuamah i kineih den zo kei hi.

**2. *Kampau in vangliatna nei*** : U Nu in Kawlgam Vuanzichoh (Prime Minister) a sep laiin a thugenna khat ah, "Thautang tang khatin mihing khat kan sisak zo lo a, kammal khat in ahieh leh, mi a tulín sisak thei hi," ciin gen ngei

hi.

Piantit (French) kumpi leh galkapmang Napoleon Bornaparte (1769-1821) in, "Hong kilanganpan'na kammal khat pen teipi tawh galkap 1000 sangin kihta zaw ing," ciin gen hi. Ama' hun laiin teipi kizang a, thau kitamzat nai lo ahieh manin teipi tawh na gen ahi hi.

Russia Communist makaipa Joseph Stalin (1879-1953) in kampau vive tawh a gam uk a, Russia gam buppi kiliingsak ziahziah zo hi. Ama' kammal a pusuak kammalte upadi (law) hisak pahpah hi. Khatvei England Prime Minister Winston Churchill tawh a kihona khatah, "kammal pen galhiam sangin thahat zaw hi. Pope in galkap battalion bangzah nei a hia? Ama' thuneihna pen galhiam hi loin, kammal hi zaw hi" ciin na gen ngei hi.

Kampau in vanliatna nei a, sihna ahi a, hinna ahi zongin piangsak thei hi. I gen bang, i pulak bangin piang takpi hi (Pau. 18:21). Tua ahieh manin guallelhna kammalte paukhia ngei kei ni. Jesu Khriis sungah a gualzosa i hih lam kiphawkin, gualzawhna kamte bek mah paukhia den ni.

### 3. *Kampau kidawm ni* :

Mipilpa khat in, “Pasian in mihing hong bawl lain kam khat leh bil nih hong piakna pen tawm bek pauin, tampi ngei ding cihna hi” ciin gen hi. Mikangte paunak ah, “Na leii tawh na ngawng tan kha kei in (Let not your tongue cut your throat)” cih khat om a, Kawlte’ paunak ah, “Kampau hangin sihlawh” cih a om bangin ei’ kampau in eimah hong thatkik thei hi.

Sen mipil leh biakna phuankhiapa Confusious(651-579 BC) in, “Kampau hangin mipil kimlai, mihai kisuak thei midangte’ lungsim liamsak thei, na sak thei

ahih manin kampau kidophuai mahmah hi” ciin gen hi.

Greek mipilpa Pythagoras (582-500BC) in, “Tem hanga kingah liamma sangin, leii hanga kingah liamma sia zaw hi. Bang hang hiam cih leh, tem in pumpi bek liamsak thei a, leii in ahih leh lungsim liamsak hi” ciin gen hi.

Mi khempeuh in i kampau tawh kizui-in ni khat ni teh thukhenna kithuak ciat ding hi (Mat 12:37). Tua ahih manin thutak ahi lo, a mawkna kamte zang nawn kei ni (2Tim 2:16). A za mite’ phattuumna a piangsak ding kam hoihte bek pau ni (Efe. 4:29).■

### *Misi sa hingkik!!*

Nigeria gama teng Mr. Daniel Nov. 30, 2001 in si a, doktor in a sihna thu teci pangin misi koihna (moque) ah koih uh hi. Tua hun sungin Daniel’ zi Nika in a pasal a nuntak kik ding thu theikhohlna kip tak nei ahih manin vui lo dingin ngen hi. Tua bangin a ngetna hangin misi koihna panin lakhia-in a inn lam uah a luang paipih uh a, pastor leh thu-um dangte in thu a ngetsak uh leh, Daniel pen Dec. 2, 2001 in hong nungta kik takpi hi. Amah a sih sungin a pumpi vot lua kisa konggaw cip khin hi. A hong nuntak kik ciangin a sih hun sunga Vantungmi 2 in Paradis leh Gawtmun a gal etsak thu gen a, Jesu hong pai baih ding thu a gen dingin Vantungmite in leitungah hong ciahsak ki ahih thu gen hi. Hih thu in ama omna gama omte patausak a, Evangelist B. Bonnky in Luka 16:19-31 sunga Paradis leh Gawtmun thu a gen pen mihon tulsawm tampite in ngaikhia demdam a, mite in Jesu Honpa leh Topa in a saan nadingin Cialpi (crusade) bawl hi. Hih thupiangu TV local channel (MMEM) ah date 8.7.2010 in hong suaksak uh hi.

# *Nu te'n tate kong itzia uh*

– Nu Rohmingthang

Nu te'n tate kong itna uh thukin zailua mahmah ahieh manin kam tawh gen zawhloh, lai tawh gelh zawhloh ahi hi. Nute thupina pen ei mahmahin ta i neih teh kitel pianpian a, a sih uh teh kiphawk sansan hi. Tuni-in nu te'n tate kong itzia uh anuaia bangin hong theisak nuaming.

**Itna bang hunin kipan?** : Nu te'n tate kong itna uh bang hunin kipan hiam cih leh gil sungah tuisik a na om vua kipanin kong itna uh kipan hi. Gil sungah kha 9/10 sung kong paai uh a, nakpi takin kong gimpieh uh hi. Nau haihdan zong kibang loin, nausuah dong a haih zong om hi. Tua zah takin kigim taseleh, hizah taka hong gimsak paikhia ning kici peuhmah loin na damloh ding kilau peuhmahin, dop theih bangzah kidawmin, zatui hoih nono kine lai hi. Nausuah teh a kisi lo bek mah hiin, nakpi gimna tawh kong hingkhia uh hi. Nau mel kong muh uh teh ka gimna khempeuh uh beiin ka nuam mahmah uh hi.

**Kong khoizia uh** : Naugek sung teng (a diakin ta cil bang) nawi piakdan nangawn kisiam nai loin, zan thapai bang nuamtak kiihmu gam loin kigim mahmah hi. Ahieh hang tate kong it veve uh hi. Puan na silh uh leh silhloh uh nangawn uh zong limtak kong en uh hi. Bek tham loin, ka silh tang, ka nek tang teng uh hong kipia hi mai hi.

(Gtn. Nupi sasiimte bang sa limcinengam loin balteh peuh tawh tun liuleuin tate puak zen uh hi. Khuu lam bangah nau-an ding buhtang mah haksapiin kivaihawm hi.)

**Pilna kong deihsak zia uh** : Sangkah huntah sang hoihpen, sia hoihpen mah kikanin a kizam khempeuh hong vaihawmsak hi. Laivuan bang teh nu le pa te'n note zah mahin kilungkham hi. Nute pawkhat bang tate laivuan sung (adiakin tan 10) antangin thun kingen hi.

**Biakna thu ah** : Kha thu ah zong tate'n gupna thu na tel theih nadingun na neu tung uh pan Sunday School ah kong kha uh hi. Kha thu taksa thu ah thupha na ngah nadingun nute mahin thu hong kingetsak den hi.

**Na hoih hong kiguan nuam** : Tate'n na kisap uh nong ngetna uh nute'n kong thei khin uh hi. Mi' tate neih bang, hieh bang a hoihte kong pia nuam uh hi. Nute'n tate kong itna uh leh kong deihsakna uh tungtawnin Pasion hong itna nakpi takin hong telsak hi.

**Nute tungah kampau kidop-huai :** Tate tungah na deih uh kong piakkim zawhloh manun nute phinphin lo ding “Hong vak zolo dingin bang hang ta hong nei nai vua” cih bang kammal zat khak ding kidophuai hi. Zang kha leng tuain nute lungsim natna penpen hi.

**Kong lunghimawhzia uh :** Nitak vak nong ciah hak un teh nute ka ihmud theihloh ban uhah nong ciah mateng uh kilungkham den hi. Nitak na vak uh ahi zongin ciah hak se kei un.

U lian pipi, mihau pipi na suak zong un nute'n tate kong lung himawh lai veve uh a, thu kong hilh nuam lai veve uh hi.

Ta ahi pawlkhatte in nute'n tate tungah ituam, itlohtuam a nei bangin hong mu thei uh hi. nute'n kuamah kong deidan het kei uh hi. A ginalo tata, a cidamlo tata, a hai tata, a thanem tata tungah kong lung himawhzaw uh hi. Nupi pawlkhatte si ding gegu, a tate ginalo tatate hangin laitat dong zong laitat zolo liangin om thei hi. Tate'n thu nong manloh uh teh kamsia muksia nong pau uh teh tate' ading gu a suahloh nadingin mawmaisak nading thu kong ngetsak lailai uh hi.

**Nute itna thuhkiknazia :** Tate tungah nute itna leh a manphatna tate'n telkim zolo uh hi. Nute hong itna thukkik ding cilehang i khantawnin kithuk zolo ding hi.

Tua ahih manin thumanna (obodience) tawh na nu hong itna thuhkik sawm in.

**Nute itna a telsiamte thugen pawlkhat :** USA President Obama in, “ ‘Nu ka theih khempeuh lakah ka nu pen itna anei pen, lungsim a picing pen numei khat hi’ ciin ka thei hi. ‘A hoih ahi a,a sia ahi zongin ka nu kiangah pan ka ngah hi. Kei tungah a hoih a om sunsun teng ka nu kiang pan hi,’ ”

Gawdamah in, “Ka nu nawizu taak khat man nangawn ka khantawnin ka loh zo kei ding hi,” ci hi.

Tate in nute tungah na bawl dingun a kilawm thu tampite lak pan thu thum kong vaikhak nuam hi :

1. Nu a neilai khempeuhin nu tungah mawhmaina ngen ni.
2. Nute Ni in na hih theih zah ciat uh tawh na nute uh na pahtawi un. Letsong piakna, nek le dawn etc.
3. Nute suahni (birthday) na hih theih bangbangun bawlsakin, pahtawina pia un.

Nu a kici khempuah in komau hihtheihzah ciat tawh ka tate uh tungah itna tawh hong kemin, thu hong hilhin kong pattah ciat uh hi. Nute'n tate kong itna uh nong tel uh a, kong thuhilhnate uh na sansiam ding uh kisam hi. Nute thuhilhna a sangsiam tate in nute a pahtawi na hi uh hi.

(Zolai Zunna, March & April 2010. p-8&9 pan kitei hi). ■

## *Pune khua panin*

**M**ay 17 ni in Murlen panin dingkhia in, tuani mahin Champhai ah ka tung uh hi. Tan 11 kah ding naute khat tonpih kahih manin Certificate tuamtuan - *Mark Sheet, Transfer, Character, Tribal, Residential, Income* leh *Police Verification* te ka la uh hi. Zan ciang Rev. Suan Khan Thang kiang ka hawh uh leh, amah in thungetna tawh hong kha ahih manin, hampaha ka kisa mahmah uh hi.

Ni 18 in Aizawl lam zuanin Tg. Thang Lun Lal tawh paisuk in, Mizoram Board of School Education (MBSE) zumpi panin, *Provisional leh Migration Certificate* ka la leuleu uh hi. Hih certificate tuamtuan te pen State danga sangkah dingte in neih masak ding a kisa ahi hi. Vai teng ka zawh uh ciangin, Aizawl panin Shillong lam zuanin ka pai uh hi. Shillongah *Pentecost Nipi* zang in, May 27 ni in Shillong panin Guwahati zuan ing. Sun 12: 45 in Guwahati panin ka U Dr. Hau Za Cin tawh Meileengin Kolkata lam ka zuan uh hi. Amah in Kolkata ciang hong kha a, lungdam mahmah ing. Nek leh dawn zong kicing takin hong pia

ahih manin Topa'n thupha hong piaksak ta hen.

Maoist te in Meileeng lampi siasak uh ahih manin, ka pai ding hunin ka paithei kei hi. U Cin tawh mangpha ka kikhak zawh uh a sawtlo in Meileeng pai hun ding hong kilaih a, ni 28 zan nai 9:55 a paiding pen, zingsang nai 5:30 ciang pai ding hong kici hi. Zankhua in Station ah omin, ka vak kawi kawi a, zong ka ihmu thei tuan kei hi. Khua lum lua a, ka cim luat manin ka kisil zel pong hi. Mi pen station dimin a sunglam leh paulamah lum zihziah uh a, meeltheih khat zong ka mu kei hi. Lupna ding meel zong ka thei kei a, mun awng ka muh zawhloh laitakin, mite'n muh haksalo uh hi. A pumpi uh a kitaknak leh lum ziauziau thei lel uh hi. Ahi zongin tua bangin ka hih ziau thei kei hi. Ka cimphawng khat pen nektheih khatpeuh lei a, nek hi lel hi. Tuat in cim luatding hong nem tuam mello lai tei! A tawpna ah gimsim ka hih manin, tawmvei sung pen tu kawmin ka ihmu sam hi.

Hih bang haksatna om mahleh, lau hetlo leh khamuang

takin May 31 zingin Pune (Maharashtra) ka tung thei hi. Ka pai dinga ka Nu hong thungetsakna leh ka pu Rev. Suan Khan Thang hong thungetsakna banah, Pawlpi mite nong thungetsaknate uh ka phawk gige hi. Tua in khamuanna hong pia in, lungnuam takin ka pai thei hi.

Ka tuanna Meileeng pen hat ahih manin nuam a, mi kiphul zaizai omlo zawdeuh hi. Tutna zong atung (upper berth) ngah ka hih manin ni 2 leh zan 2 pikpek pen *Howrah Station(Kolkata)*-a ka ihmud loh tang teng ihmud nangin kazang hi. Lup zong kham kik bilbel ing. Tuman lo liangin ka lum hi. Ahih hangin thau tuam tuan sam keng. Meileeng tunga cimphawnga ka neih leuleu pen tuidawn hi. Khua lum a, khua-ul kai ziahziah mai hi. Ka ci bang ngo tuam manin thei ing. Khualum man hiding hiam ka ci khawng pual in thak sepsup mai hi. Pune ka tun dongin ka kikhuatkuat a, hih lai ka gelh lai dongin zong ka ci thaklai hi.

Sanginn Hostel ah kuamah om nai lo ahih manin, Pu Lalrinliana Colney (M. Div. student) te kiangah ka kinga phot hi. Amah pen lailam uk mi hi a, a

laibu gelh ‘Bihchianna’ (Some Important Issues Facing Mizoram Today) cih zong laibu hoih in kitel hi. Amau inkuanin hong zindo siam mahmah uh a, Topa’n thupha tampi a piak ding ka thumna hi.

Ka Sangin min pen *Union Biblical Seminary (UBS)* kici a, Serampore Affiliated College hi in, India gamah zong a minthang pawl ahi hi. ‘Union’ cih ciangin ‘Pawl (denomination) khentuum omlo in, a kineikhawm Sanginn’ cihna hi. Tuamah bangin, nam tuamtuam, pawl tuamtuam kikim mahmah hi. UPC, Baptist, Methodist, Presbyterian, Church of North India (CNI), Church of South India (CSI), leh a dang tampi zong om lai hi.

Pune khua pen zaangsung (plain) vive hi phial a, UBS pen mualtung khatah om in, nuam mahmah hi. Singkung khawng om zihziah lel ahih manin huih zong siangtho hi. Khuasung mite tawh kisawh khalo (outskirt sim) ahih manin, laisim nading in zong gamdai mahmah hi. Hih sanginn ah, Bachelor of Divinity (BD) sin theih a; Master of Theology (M. Th) in Old & New Testament, Christian Ministry, Christian Education, Missiology, leh Theology

banah, Ph. D. pawlkhat sintheih hi.

UBS Library pen 65, 000 volumes hi a, *WiFi* ahieh manin Library sungah i Computer i lutpiah nak leh Internet ki zang (access) theipah hi. Khua a lum tei hangin Tui deih bangbanga zatding om a, ni khat in 2/3 vei bang kihil leng nuam bek hi. Lalate an ahi Chapatti nek ka kisin kul pah a, gil zong vah nuam peuhmah hi.

Ka gensa bangin khualum gam hi a, kituak ding maw kituak lo ding cih pen theih kholh hilo hi. Tua ahieh manin pawlpi mite in thumna ah nong phawksa mah bangun nong phawk zel ding uh kong thum hi. Ka sin ding pen *Master of Theology (M. Th) in New Testament* hi in, kum 2 sung ding hi. Thuciam Thak tawh kisai hi a, i zak ngeiloh Greek pau

khawng kisin ahieh manin baih lo a, hahkat kul mahmah hi. Cidamna kisan pha mahmah ka hieh manin, Pasian maiah nong khukdinpih ding uh kong ngen phapha hi. Kei siamnate suang mai lo a, Pasian siamna ah ka kingak theihna dingin zong hong thumsak ta un. Mite laisiam thei uh a, amau nung a kidelhdelh ahieh manin zong lau sim ing. Ahi zongin note thumpihna hangin Pasianin gualzawhna hong piak ding lamening.

‘Ka sangkahna khuapi in, mite pai ngeilohna ah pai ing’ a ci hizaw loin, Pawlpi mite tunga lungdamkohna leh ka vai tangkona nei nuam ka hieh manin hieh lai ahong gelh ka hi hi. Nong thumsakna sate uh hanga lungdamthu puak in, i kiphawktuah zel ding zong kong ngen sawsawn hi. Topa’n i omna ciatah hong kem ta hen!

Khris sungah,

Mr. Lian Muan Kham Suante (M. Th -1)  
C/o Bethel Hostel  
Union Biblical Seminary  
P.O. Bok 1425, Bibvewadi, Pune  
Maharashtra - 411037  
Contact No. +919850774227  
E-mail : [kpsuante@gmail.com](mailto:kpsuante@gmail.com)

# *Zokhawthar ah Pawlpi kipawlna*

– *Upa Ngul Cin Sote, Zokhawthar*

Zokhawthar khua pen Mizogam khua a khua naupang kum 20 khawng pha pan Myanmar gamgi (Ciau lui) kianga om hiin, khua khanghat leh Mizogam kumpi leh india in a puah mahmah tuin khuapi (town) min kivawh in inn 600 khawng pha ta hi.

Hih khua ah Pawlpi tuamtuam 11 om a, nidangin Zokhawthar ah “Jesu cih loh adangte om khin” a cihna uh hiin, tu’n Pawlpi hizah bang omin kipawlkhopdan hih bang ahi hi :

Kum 2001 kum in khangno kipawlkhopna *Zokhawthar Christian Youth Fellowship* (ZCYF) ciin Pawlpi 5 kipawlkhawmin kikhopna neiin, tua ah van leh an tang, sum cihte tawikhawmin, tuate khua sunga migentheite kihawmsakin, makai ten thu ngetsak zel hi. Hih pawlin thungetna mun ‘Bethel’ ciin inn khat lam a, lamlianah Lai suan zong kinei kawikawi hi.

Hun hong paito zelin, khangnote banah Pawlpi kipawlkhopna bawlin Pawlpi khat panin palai a tawmpen mi 2 Office Bearer (O.B) kinei hi.

Hihte banah Primary leh Middle School sangsia ten kipawlna khat “MIRETHEI TE THIAN” hong phutkhia in, kha khat a piak theih zah, ngap zah ciat piakhawmin, tua sum ngahte damlo gimsia, cimawh huhna in a kul danin inn khat ah a tawm pen Rs. 500 kipia in, makaite in thungetna tawh huhna kihawm zel hi. Tua banah “Migentheite huh leh pattah ding thu-um mite’ mawhpauakna hi” cih laibu bawlin Lai Siangtho sung a thute kaikhawmin, kigelh hi. Hih laibu man nei loin kihawm hi.

Tua ciang Pawlpi 11 te kipawlna ah a beisa in misi a om leh biakna kikhopna khakin ki-uap hi. Ahi zongin, Presbyteriante mihing hong tam uh ciangin, amau thukimna uh pen misi a om zongin biakinn khak nawn loh ding ciin Pawlpi dang teng lai tawh hong theisak uh a, tua ciang pawlpi dang 10 teng kikumin, “Bangbang a hi zongin i ngeina bangin biakinn khak tek ni, amau a sih uh leh zong khak ni, hih na hoih sep khawlsan kei ni” kici hi. Hih pawl min “Join Church Committee (JCC)” ciin kipawlto zel a, kum 2 bang hong cingto-in, amau pawl

sung nangawmah misi a om hangin biakinn uh khak lo uh ahieh teh, amau sih ciangin biakinn khak nawn loh ding kithukim a, a kipawlkhawm teng ahieh leh a ngeina bangin pai zel hen la, tua banah mikhual pawlpi in a vui dingte zong biakinn khak a ki-uap ding kithukim hi.

Tua banah, ei' sungah a si i om ciang aneu alian ci loin, hih kipawlkhopn min tawh Rs. 500 (za nga) tawh gal ding ciin thukimna kinei hi. Hih bangin Pawlpi kipawlkhopna ka ngaihsut ciangin mi te'n a gensiat hangin Pasion in Zokhawthar ah amite

na lianpi hong semsak hi, ciin ka ngaihsun a, hih kipawlkhopna teng banah Bible Society of India (BSI) zong Area khatin ki-om a, hih kipawlkhopna BSI in zong lapawl bang a tuamin kinei lai hi. BSI Campaign za zong pawl tuamtuam ah kinei zel hi.

Topa makaihna hi ciin ka sang a, hih kipawlna tuamtuamte ah kei zong ka kihel kimna pen ka lungdamna mahmah khat ahi hi. Om mun pan Topa nasepna hi, ciin ka ngaihsun hi. Topa'n minthanna tang hen la, a sim mi khempeuh tungah thupha hong pia ta hen. ■

## MANG & MANGMUHNA

*December 8, 2009 in Champhai Vengthar ZBC biakinn ah mihon thunget sungin pasal khat in mangmu hi. Amah in gam mel puakzia a kibang lo, gam 3 akizom mukhawm a, amah tawh kinai pen Nisuak tung in mei a kap ciangin kham(gold) zong (colour) mel a pua mu a, tua ciangin gammaang tulak, a nim dildial mualdung kikhung khat mu a, tua mual dung tawh a kizom zang (plain) gam zong a thumin a mukhawm hi. Hih a gam muh pen bang a deihna hi hiam cih Pasion a dot leh, hong piang ding Zogam a lakkhol ahieh thu a mupa in gen hi. Tua pen a tak gam maw, khalam gam cih kithei zo lo hi.*

*1979 kumin zong tangval khat in Vapar khua panin mang man a, gamgi zul panin kidona husa ging henhanin, khua mial a, tua kidona a ven ciangin khua hong vaakin, kidona hun sunga gam leh minam ading nuntakna a plate maan (photo) a baan takin kilak deudeu hi.*

*Hih atunga mang (dream) leh mangmuhna (vision) kibang dektak hi. Mang leh Mangmuhna khawng Lai Siangtho zahin up ding hi lo hi. tung thei, tung lo thei ahi hi.*

## *Tedim Zomite in*

# **BIAKNA LABU NEIKHAWM KIK DING !!!**

– Rev. Suan Khan Thang, Mizoram

Hun sawtpi panin ka na lunggulh den ahi, Tedim pau a zangte in Cope topa’ khanlai bangin biakna Labu (worship hymnal) neihkhop kik ding thu Zomi Christian Literature Society in June 29, 2010 ni-a a thukimna ka zak ciangin lungdamna tawh ka kidim a, minam liante bangin hong kipawlkhawmsak kik Pasion min ka phat hi.

Cope topa’ Centennial Jubilee a tun kumin hih banga Pawlpi tuamtuam Baptist, RC, SDA, Assembly of God, TCBC etc. te in sawtpi khomsuan theih ding, vai lianpi-ah ma bunkhop i sawm pen Zomite adingin a ciamtehhuai hi.

Labu bawl ding tawh kisaiin ka awlmawhna thu pawlkhat ka hong gelh hi :

**1. Labu min :** ‘Tedim Labu’ mah zatsuak ding a kicih leh, hoih hi. Labu min dang phuak a kisawm veve leh, a min sau lua kei leh deihhuai hi. Gtna. **Biakna Labu, Khristian Labu, Zomi Biakna Labu.** Tulai-in leitung bupa Tedim kampaute in kipawlkhopna ah i min dingin ‘Zomi’ kilimzat mahmah a, ei le ei min i kiphuah

bangbangin mite in hong sam uh hi. Mizogam sungah eimite in ‘Zomi Baptist Church’ min pua ka hih manun, minam dangte in ‘Zomite’ hong ci uh hi.

**2. La gualhzia :** Tedim Labu omsa a nambatte zatsuak ding ahih leh, La thulu zon-olna (Topical Index) kibawl beek hen la, tua sungah thulu kibang la nambat teng kikoikhawm thei leh deihhuai ding hi. Piang thei hi leh, a labu buppi pen a thulu tawh kituak late a bawngbawngin kikoih leh, ni thupi leh vai lian khatpeuhah tua khawk sung en ziau hang a, nuamtuam mahmah hi. Gtna. Pasion (piakna, phatna & pahtawina), Jesu (a pianna, a sihna, a thawhkikna, hong paikikna), Kha Siangtho, Gospel, Mission, Bible, Piakkhatna, Nekkawm bawlna, Tuiphumna, Nau-apna, Khristian Nuntakna (kisikna, kipiakna), Gam & Minam, Hehnepna, Lungdam Kohna, etc.

**3. Zon-olna :** La zon-olna pen a la bul (index to the first lines) panin kibawl henla, English ah zon-olna i bawl leh **Topical In-**

**dex** bawl lehang i deihte kimu thei veve hi. **Kidawnga simte, Nungzuite' Thu-up, leh Topa' Thungetna** zong a omna nambat zon-olna ah kigelh pah leh a zat nuam tuam ding hi.

**4. Nungzuite' Thu-up & Topa' Thungetna :** Hih tegel i Labu sungah kikhum leh hoih ding hi. Hih labu a zangte in i kibatna hi a, Siangtho Nekkhwam bawl na ah Pawlpi pawlkhat in limzat mahmah a, lotngah (by-heart) zawzen uh hi. Topa' Thungetna tawh kisaiin, a kipuahpha pen i zat ding leh, “ze-etna **lian** hong thuaksak ke'n” kici pen, etkik theih leh deihhuai mahmah hi. A Greek Bible ah tua bang lam nga-in thu kigelh het lo a, ze-etna pen, a neu i thuak hun om ding a, a lian i thuak hun zong om ding hi. Ze-etna lian a thuaklote in Pasian adingin na lian sem lo hi. Tua ahih manin, a Bible in a gen tawh a kipelh lua lo dingin “ze-etna ah, hong khialsak ke'n” or “ze-etna ah, hong lelsak ke'n” cih bang pianin kibawl beek leh a hoih zaw kei tam. Adangte ahih leh, a awluanzia zong hoih-in, khatvei thuin kammal li (4) ta kigen thei a, a bawlte siam ka sa mahmah hi.

**5. Labu khetzia ding :** Leitung

bupa Zomite zatkhop ding ahih manin, a la thu zong limtakin kienin, tonic solfa mah tawh copies 10,000 kikhon phot hen la, tua banah, a la thu bek (Word Edition) pocket size (10cm x 13 cm) copies 20,000 kikhensak phot leh hoih ding hi. A khetna mun dingin Kolkata a Swapna Printing Press te kiangah i khetsak ding leh, a labu man zah panin 70% piak masak kul hi. Amau kiangah a labu kawm (cover) i deih bangbang bawlsak theih hi (Plastic, hard, chain, leather). A laimal uh kicianin, a laidal zat hoih a, Mizoram Khristiante in limzat mahmah uh hi. Labu thak pen a zawng a hau in a leizawh nadingin Word Edition in kibawl leh, tampi in leizo ding a, siam pah ding uh hi. USA, Canada, Australia, Norway leh Malaysia ah i Labute i khak sangin PDF File ah convert in, email hiam CD hiamin khakin, amau gamah na khen leh kizen zaw ding hi.

**6. Bible sunga minte :** Labu ah Bible sunga min tampi kigelh hi. Hih tawh kisaiin, “I Bible neihsate lakah koi pen a minte zang ding” cih kikap loh phamawh hi. Hih tawh kisaiin leitung bupa Zomite kiangah a deih pen uh ka dot kawikawina pan, a tamzawte deiha om hi. 1967 kuma kikhon

Tedim NT & Psalms sungah English Bible a David, Uriah, Solomon, Rehoboam, kici pen Davuih, Ulizah, Sawlahmon, Zawbawng (Mate 1:7) kici a, tua liang lah tulai in piang nawn sam lo hi. Puahphatna Lai Siangtho ah English laimal kilim zat a, Egypt, Jew, James, Babylon, Mary, Lystra, Tyra, kici bualbual a, Zolai bek a sim thei i mi 70% bangin sim ngam lo phialphial a, ‘James’ bang pen ‘*Za-mes*’ ci uh a, a kinuihsan ciangin, a dangte zong a gingin sim ngam nawn lo liang uh hi. Tuatē pen Hilhcian Kithuah Lai Siangtho ah Zomite, a mawl pen nangawn in a sim khialhloh nadingin Zolai tawh kibawl (transliterate) a, Izipt, Judah, Jeim, Babilon, Mari, Listra, Taiar, kici a, kuamah in simkhial lo hi.

**7. Zomite phuak late khum lehang :** Pasion in Zomite la phuak siamna hong pia a, Lai Siangtho tawh kituak, la hoih nono a kiphuak, mihon in i saksaksa la hoihte i labu sungah khum kul ka sa hi. Gtna. Tuivot ciim in dangtak mite, Topa hoih hi, Pasion gam leh dikna, Topa tawh tonkhawm le’ng, Karmel mualah, Hun hoih hun nuam hong musak, Na thuphate sim dih in, Topa Jesu’n hong it man. Kawlgama Zomite la phuak, Lai Siangtho

tawh a kituak late India gam sunga minam dangte in hong sakkiph ta uh hi. Ei a neite in zong sa lehang; Eimite phuak lain I lungsim hong zawhdan tuam se hi.

**8. Ngetna :** November 4 – 7, 2010 Cope topa Centennial Jubilee hun ciangin ZCLS makaihna tawh pawlpi tuamtuam panin makai teltuamte in leitung bei donga i minam bup in Lai Siangtho sunga minte i zatkhop ding thu kikuminah, tuate in hoih a sak pen zang suak pah lehang Cope topa in zong hong lungdampih mahmah ding hi. Bang hang hiam cih leh, ama khanlaiin Tedim gam sunga Tapidaw tengin min kibang na zangkhawm diamdiam uh hi.

I mite in a lawhsiam dingin min i bawl nop leh, min tawpna-a ‘s’ omte lakhia lehang a lawh nuam tuam mahmah hi. Gtna. Jesus, Titus, Efesas, Thomas, Lazaras, Nikodemas, Aristarkas, Moses adg. I Bible leh I labu ah English laimal – y, w, x, te zang loin, Rev. Dr. Kam Khaw Thang in transliteration a bawl bangin zuiin, ‘Jesuh Khrih’ pen ‘Jesu Khris’ ci lehang, Kawlgam, India gam leh Continent danga Zomite in saang kim thei pen leh kilawm a, zong zumpihhuai lo hi. ■

## *Editor tengah Laikhak*

To Editor, Laitai

*Dear Sia Thang,*

Zomite' Khristian khempeuh kipumkhatna ding leh i Zolai na veiinate hangin Zomibup tangin Tongsan pan lungdamna lianpi kong pulak masa uh hi. Zomite kipumkhat ding i hanciam laitak i theih loh kawm kalah hong susia tawntung khat pen i LST leh i phatna labute hitakpi hi.

Na hanciamnate mah Pasion in hong thukimpieh hi ding hi ven, Zomite sungah lai lam kipawlina ahi ZCLS zongin kalsuankhop theihna pen ding ngimna mah tawh nung sungin kikuppina Kawlpi ah kinei thei hong suak ahih manin i ngimna le i veiinate hong taksuak hamtang ding i lamen hi.

Tutung a nong pulak kikna sung a bang mahin, Cope topa Jubilee pawipi ciangin Zomi palaite in a thukimna tungtawnin kipsakna hong bawl theihna ding uh i lamen a, Pasion in a hoih penpen hong suahkhiatsak ding zong i thungetna ahi hi. Labu min ding zong a kilawm penpen mah hong kipsak hen la, ngaihsutna (Advise) na piaknate zong kizui hamtang leh hoih pen dingin ka lamen uh hi.

Zomi leh Zolai i zuuzunna ah Zomite kikhenna lam suak loin, kipumkhatna leh Pasion minthanna lam a hi dingin thungen khawm ni. Minam kician khat i hihna i lai a thupi penpen ahih manin, puahpuah , zunzun ding mah hi a, zatkhop thei penpen mah tawh i kalsuan hun ta hi. Tongsan Tanute tawh kithuzak zelna ding a nong hopih den manin Zomibup min mah tawh zahtakna leh lungdamna lianpi kong puak uh hi.

Topan hong makaih hen.

Tongsan tanute' tangin,

Sia Khampeek (Tongsan Pu)

Norway

[www.tongsan.org](http://www.tongsan.org)

To Editor, Laitai

*Dear Pu Thang,*

Cingpi' pa Pa Vungh, Pu Thang Za Vungh hong nusiati pen ko zong a kician in kong hihloh man un na galzak hi nuteh, ka buai vengvung aw tawh nong theihshiam ding uh lameng. Pa Vungh pen a damloh zeuhzeuh sawtta a, ahi zongin zawmcih bang hi sam lo hi. Tua bang kimlai themcik damlo kik vat, gim vat in hong nusia ziau hi a, ko zong lamdang ka sa uh hi. Note leh hong theihpih, hong itpih khempueh thungetsakna hang tawh ko zong lungnuam in khamuanna ka ngah uh hi.

Topa in nong hehnepna hangun, thupha a tamzaw sem hong pia ciatta hen. Nang leh zum ah na seppih khempueh kong phawk uh hi.

Topa thupha,

Dr. Cinpu leh Cingpi,

Singapore

July 27, 2010

### ***Naubu kawm (rent a womb)***

26.7.2010 in India gam sunga numei pawlkhat in naubu kawm man piak tawh kisaiin holimna nei uh hi. Norway mi khat India ah naubu kawm ding zongin hong pai tawh kihona nei uh hi. Papi leh a zi in amau ci tuak uh a kigawmsa, numei dang khat' ii naubu sungah set vanzat tawn thunsuk a, amau' ta ding tua numeinu pai thalawhsak thei ahih thu kigen hi. Pawlkhat in hih thu pen, "numei sum thalawhna hoih tak hi" a ci om a, pawlkhat in, "Numei zawngte (poor) simmawhna hi" a ci zong om hi.

Pasal' ci leh numei ci set tawh gawmkhawm a, set vanzat hoih tak tawh mihing a suak thei dinga kepna zong om ta a, ahi zongin, tua banga set nasepna tawh naungeek piansakna (cloning) pen gam tampi in phal lo hi.

Naungeek a suahkhiat main numei leh pasal ahihna et theihna om khin a, Mikang gamte in tua bang et a phal pawl om a, India gam sungah tua abng et kikkaam bikbek hi. Ahangin, a piang nai lo naungeek pen numei ahih a theih uh ciangin Kalate (vaite) pawlkhat in, a piankhiat main a nu gilsung panin naungeek that zel uh hi. Kala numeite movan ken (dhour) tam lua ahih manin, a tanute' movanken ding hangin tanu a deih kei uh hi.

## **PRESS RELEASE**

### **MIZORAM KOHHRAN HRUAITUTE COMMITTEE (MKHC)**

Mizoram Kohhran Hruaitute Committee (MKHC) chuan mi thenkhatin tunlaia India ram chhiarpui (Census - 2011) Sorkarin a neih mek, sakawlh nen sawi zawma mite an sawithaih avanga Census-a tel duh lo eng emaw zat an awm tih a hriatin pawl a ti a, Kohhran mipuite hnenah he thuchah hi a siam a ni.

1. India ram hian kum 10 danah Chhiarpui a nei thina, tuna chhiarpui hi a vawi 15-na a ni tawh a, tumahin sakawlh nen an la sawi zawm ngai lo va, tuna chhiarpui pawl hi kan Bible-in Sakawlh a sawi nena sawi zawm thar phut chi a ni lo.
2. Chhiarpui neih ruala National Population Registration siam mek leh Unique Identification (UID) pawl hi sakawlh chhinchhiahna a ni lo. Thupuan 13:18-in a sawi sakawlh nambar 666 hi chu sakawlh chhinchhiahna neite tana intawm tlan vek tur a ni a. Tuna UID erawh hi chu nambar inang lo theuh, kum 15 chin chung lam, a duh a piangte tan chauh hamn tur a ni a, sakawlh nambar nen ngaih pawl loh tur a ni.
3. Kan Bible-in sakawlh a sawi, Dan Bawhchhepa tia a sawi baw chu Pathian an vuah apiang leh sakhua zawng zawng a do dawn a (II Thesalonika 2:3-4), India sorkar erawh chu a khua leh tuite tana sakhaw zalenna zau tak siamtu leh sakhaw hrang hrang betute humhalhtu a ni a, sakawlh nena sawi zawm chi a ni lo.
4. Pathian thu nan a inkalh a nih chuah loh chuan kan chung a roreltute thuzawm hi ringtute tih tur a ni a, India sorkarin chhiarpui a kalpui mekah pawl hian hlauhthawwna nei lova, sorkar hmalakna lo tawiawm vek turin kohhran mi zawng zawngte MKHC chuan a ngen a hi.

Sd/-  
(REV. R. LALRINSANGA)  
Secretary, MKHC

Sd/-  
(REV. C. CHAWNGLIANA)  
Chairman, MKHC

# Teep leh Muam

- Rev. Dr. G.K.Nang

July 3, 2009 Shillong Times tadensa in Mizogamah zateep a sum bei hong gelh uh hi. Mizogam Chief Secretary ahi Pu Vanhela Pachuau in a genna panin Synodte in 2004 kumin a sutna uh bangin Presbyterian mi lakh 5 val lakah 77% in zateep uh a, nisimin zateepin sum lakh 9 bei a, kum khatin Crore 70 bei hi ci-in gen hi. Zateep hoihlohna lam a sai Dr. Jane Ralte in a genna-ah India gamah zateep mi 32.7 % a om laitakin Mizogamah 73.7 % in zateep a, India gam bupah numei zateep 1.4 % a om laitakin Mizogamah numei zateep 34.1% pha hi. Leitung bupah gawl leh lei cancer tamna pen Mizogam hi a, tua cancer pen zateep hanga piang hi ci-in gen hi. Tua ahih manin Pu Vanhela Pachuau in a genna-ah Aizawl Vanleng tualah zateep kikhaam dinga, “No Smoking Zone” kici ding hi ci-in gen hi.

Hih thu ka ngaihsut ciangin zateep bek zong hi loin a kisam lo, gilvahna ahi lo-ah nisimin sum bangzah kizang bei ding hiam cih hong ngaihsun sak hi. A kisam lo a sum zatna dang en lai lehang nisimin kuhva manah bangzah a

bei lai tam? Tuma lamin lawmte khat in kuhva ka hai lai-in (a pianthak ma) ni khatin kuhva manah Rs.2 ka bei den hi ci hi. Mi khat in ni khatin Rs.2 bei leh mi lakh 5 in kuhva manin lakh 10 bei cihna hi a, kum khatin crore 120 bei cihna hi. Tua banah zu ah bangzah a bei lai tam? Hih a dangte sangin zu ah sum tam bei zaw lai dingin ka um hi. Tu lai-in Aizawl a Fakselna (Zonet) a thu kigente pen nam thumin kikhen thei hi. Khatna-ah nekguk takguk vai, nihna-ah zu khaam ding leh khaam loh ding vai, a thumna-ah tui leh meivak ginat loh vai tam pen hi.

Mizogama lamdang ka sak mahmah pen Kuhva hih zahin a duh uh pen lamdang ka sa hi. Zomite leh Mizote ngeina-ah kuhva kithei kha ngei lo hi. Kuhva kicing ngei lo a, kikho ngei lo a, I pu leh pa akipanin a kithei ngei lo ngeina khat ahi hi. Ahi zongin Mizogam pen Khasi mite tawh Pawlpi kibang Presbyterian ahih manin Khasi mite ngeina kuhva pen amau tung pan a lak uh hi ngel dingin ka ummawh hi. Hong nusia khin Mizogama BD zo masa pen ahi Rev. Zairema pen

nidangin Pawlpi committee a om ciangin zong kuhva ngawl thei loin, Khasite danin kuang neu khat tawh Sabuai tungah luisa-in nei a, kuhva hai kawmin chairman sem hi cih pen a kigen ngei ka za hi. Pastorte nangawn in phamawh sa loin ngeina bangin zang cihna hi. A gamah a piang zong hi lo, ngeina zong hi beek lo, hih zah takin kuhva Mizogamah a tam theih pen lamdang ka sa hi. Khualzinte in singtang dawn pen nangawnah kuhva lei ding mu thei uh hi. Kuhva kizyak lohna khua pen mibang lo khua, “changkan lo” khua ci nuam uh hi. A mawkna sum beina, kama khai mang lel dingin hih zahin a thupit ngaishut theih uh pen minam ginat lohna khat hi ci-in ka ngaihsun hi. Khatvei khua khatah Papite in lapawl hong sa uh a, kimkhatte pen kuhva nekna kam san nenapi tawh hong sa uh hi. Kilawm het lo hi. Nam dangte ngeina hoihte zui thei lehang phamawh lo hi. Ngeina hoih zong hi lo hihzah taka a kizuih theih pen lam dang hi.

A dang khat pen zateep mah tawh a kibang tuibuk ahi hi. Mizogamah Sumo leh Bus tawh khuazin lehang Aizawl lamzuan ahih leh galan bung hawm bangzah hiam pua ding hi. Aizawl panin singtang lam zuan ahih leh

a galan bung dimin tui kipua ding hi. Hih galan bungte pen meivak tui (K.Oil) a sa om kha ding hi. Sathau bung a sa zong om kha ding hi. Tuibuk puakna ahi hi. Tuibuk pen khanglui lai tuibuk teep bang hi nawn loin a set (machine) nei ta uh hi. Hih a maan (photo) en lehang khut tawh pumpin tuibuk tampi khatvei thu-in suak thei hi. Tua pen Bazar(zii) ah galan tawh zuak uh a, singtang lam pana paite in galan tawh puasawn uh hi. Sumo leh Bus hawlte vaikhak uh a, van kikhak tam thei mahmah hi. Mawtaw hawlte in zong puanuam sa bilbel ing. Champahi Bethel Vengah zong hih dan tuibuk set omna ka mu kha hi. Sumbawlna-in nei uh a, nupi nasem zo nawnlote sum muhna hoih khatin ngaihsun kik bilbel uh hi. Tua banah zarda, khaini kicite zong om lai hi.

Ngaihsun taktak lehang zumhuai mahmah hi. Cidamna a usia thei, sum zeekna a usia thei ding nate pen paisan ding kilawm ta hi. Khristian hoih kicite adingin sep ding kilawm nawn lo hi. Tua ahih manin zateep, zu leh kuhva leina dingin Mizogam bupah sum bangzah a bei tam tuat lehang tam mahmah ding hi. Pasian neihsa a zeek siam lote ihi hi. Tate leh tute sang fee ding haksa, laibu

lei zo lo cici napi tuibuk leina ding, kuhva leina ding, zateep leina dingin sum nei veve uh hi. Tua ahih manin Zomite khempeuh in zu, zateep, kuhva, khaini zang loin siangtho takin om ding deihhuai hi. Zomite khua khempeuh in hihte zang loin, a siangtho khua cih theih dingin hanciam tek ding hoih kasa hi. Khuasung vaihawm VC makaite in zong khua sungah hih vante zuak kikhah leh hoih

hi. Manipur gam ka tun tung lai-in pau ka theih masak khat pen “Pan dukan” cih ahi hi. Tua pen a nung ciangin ka theih kik teh kuhva zuakna “Sai” cihna na hi mawk hi. Zomite omna khua khempeuhah “Pan Dukan” kiphiat leh hoih ka sa hi. Khua sung makai leh pawlpi mite pangkhawmin kithutuakin nasemkhanw lehng siangtho zo ding hi ci-in ka ngaihsun hi.

### ***ZBC in IEM tungtawnin a Mission Nasepna Report***

*Lungdam koh dingte :*

1. Indian Evangelical Mission (IEM) in India gam sungah mission nasep a kipat zawh kum 46 hi ta.
2. A beisa kum 25 sunga nasepna pawlkhate : Bison - Horn Madiya (Gondi) pauin Thuciam Thak Lai Siangtho kikhetsak a, February 10, 2010 in Chhatisgarh gamah a honna hun kinei hi.
3. Andhra Pradesh gamah Dhoddaganapalli Church kici biakinn thak March 13, 2010 in a honna kinei hi.
4. Chinnoor Mission nasepna munah March 26-28 sungin mi 35 tuikiphum uh hi.
5. Andhra Pradesh gam Bonagiripalli munah mi 15 tuikiphum uh hi.
6. Gujarat gam Garasia munah Debavalivu biakinn honna April 25, 2010 in kinei hi.
7. Gujarat gam Dangs mission munah May 1, 2010 in mi 36 tuikiphum uh hi.

## *Thu tuamtuum*

1. Manipur state khuapi Imphal a RIMS zato inn ah Vapar BYF makai khat ahi Tg. Thang Sian Lal (Lalno) in Central for Research and Environmental Development nuaiah tunai in nasepna ngak thak cih thu kiza.
2. June 29, 2010 in ZCLS in biakna pawlpi tuamtuum AG, EBC, RC, ZBCM, TCBC, Baptist adg. samkhawmin Kalaymyo ah Tedim pau a zangte in biakna labu khat neihkhop ding kikum uh a, i minam bupin Labu khat neih ding thukim uh cih thu kiza hi. Hih pen Cope topa Jubilee kuma Zomite' khantohna lian mahmah khat ahi hi.
3. Aizawl khua a om Pa Nang Sian Mung in Sesih English Medium School naupangte zat dingin Football - 1, Volleyball - 1, Volleyball net - 1, Skipping rope - 10, Tennis ring - 1 pia cih thu kiza a, kilungdampih mahmah hi. Pa Mung penZBC Education & Literature Board ah member citak mahmah, committee kah ding a awlmawh mi ahi hi.
4. August 14, 2010 in Rev. Dr. G. K Nang in Fuller Theological Seminary, USA panin Ph. D. degree (buah) a ngah lungdam kohna pawl, Shillong khua ah kibawl hi. September 2010 ciangin ama nasep nading mun Andhra Pradesh ah a innkuan un kuankhia ding uh hi.
5. Tu kum Amerika gam kisimpina (census) ah Zomite in minam minah adangdang gelh loin "Zomi" cih gelh tek ding cih kitheisakna kiza hi. - ZN.
6. Sakollam, Tedim khua a Tuiphum Pawlpi Evangelism & Mission Committee te in Kawl mite lakah missionari a khakhkhiat uh kum 10 a cin phawkna in Laibu (Souvenir) a bawl uh bu khat ZBC Library adingin hong pia a, kilungdam mahmah hi. Hih laibu sungah i pate' hun laia kam Hau mi leh Meiteite kidona khawng zong kigelh hi.
7. Murlen ZBC mi ahi Siapi Khai Za Dal' tapa Tg. Suan Ngaih Cin in North Eastern Hills University (NEHU) panin B. Sc. 2 Division ah zo a, NEHU Campus ah M. Sc. sin sawm cih thu kiza hi.
8. Upa Cin Khan Kam leh Upa Dam Khan Go te in ZBC Mission Board min tawh abeisa kuma missionary huhna (support) a piate a omna u'ah va pha kawikawi uh a, Siapi Suan Do Cin in mission supportna k ha simin Rs. 500 tawh tu kumin zoptohsuak sawm cih thu kiza a, hih banga Pasian gam adinga kiphah kumpi nasem i neih pen

- ki-angtanpih mahmah hi. -Editor.
9. Mizoram kumpi in innkuan sunga kumpi nasem omlohnate ah cina a zato lum a om leh, kumpi in a za leina man Rs. 100,000 ciang siksak ding ci a, mi gentheite adingin thu lungdamhuai ahi hi. Hih pen Electoral Roll a min tuangte bek kipia hi.
  10. Sesih English Medium Sanginn Library adingin Rev. Dr. G. K Nang in a laibu pawlkhat hong hawm a, ZBC Library adingin zong a laibu honkhat hong hawm hi. Pu Ngul Khan Zam, Intelligence Officer, Champhai in zong deihsakna lianpi tawh a Laibu honpi khat Sesih English Medium School adingin hong pia hi.
  11. Vapar khuaa Pa Suang Dal' tunu Lia Cingbawi in IGNOU panin Class XII First Division ah zo cih thu kiza a, kilungdampih hi.
  12. Kum luia Zomite teenna gam (Chin State) sunga mihing om zah : Tedim - 87,251, Tonzang - 19,156, Cikha - 10,320, Falam - 44,351, Rihkhuadal - 5,390, Hakha - 48,731, Thantlang - 51,164, Matupi - 39,556, Rizua - 13,500, Mindat - 39,871, Kanpalet - 19,049, Paletwa - 80,063, A vekpi gawmkhop 4,56,402. - ZL
  13. Cope Centennial Jubilee (CCJ) Hall : Tedim khua sungah Cope topa' Hall golpi khat lam kipan ta a, tua hall adingin USA gama Zomite lak panin hih anuaia bang huhna kingah ta cih thu kiza hi : Chicago City - \$3,540, Michigan - \$ 3,450, Kansas City - \$1,300, Lincoln NE \$ 1,650, Tulsa \$ 11,311.  
Denmark gama Zomi Christian Fellowship te tung pan - Ks 5,00,000, Germany a Zomite in CCJ Hall ading Dakpi (bell) leh Kongpi (gate) sikh a sawm thu uh kiza hi.  
Kawlgam sungah Tedim kampau 3,44,100 pha hi ciin Ethnologue laibu ah kiciamteh hi. - The Mirror Jan 12, 1993
  14. Pa Tawng Khaw Lian, kum 72, Vapar khua in Ashma natna hangin Aug 3, 2010 in leitung nusia a, Presbyterian Pawlpi in vui hi.
  15. Pa Gin Khan Dong, kum 46, Lesenzo khua in August 3, 2010 niin leitung nusia a, Presbyterian Pawlpi in vui hi.
  16. Hih anuaia Champhai ZBC Pawlpi mite in tunai-in mawtaw nei thak uh a, kilungdampih mahmah hi :  
i) Pa Lal Siang Lian, Flame (bike); ii) Tg. Pau Lian, Pulsar 180 (bike); iii) Tg. P. Muan Thang, R-15 (bike); iv) Pa Zohming, Auto Rickshaw.

## ZBC KIZOPPIH CBCNEI SUNG, A.D. 2009

### A. Pawlpi tuiphumsa phazah :

Convention	Association	Churches	Membership
ABC (Assam)	5	333	28,130
APBC (Arunachal)	16	963	74,235
GBC (Meghalaya)	12	2568	2,37,402
KABC (Karbi, Assam)	12	295	24,253
MBC (Manipur)	29	1309	1,77,006
NBCC (Nagaland)	20	1400	4,84,174
Shillong Bap. Church		1	170
ZBC (Mizoram)	1	16	1150
Mising B Kebang (Assam)	6	100	7000
<b>Total</b>	<b>101</b>	<b>6985</b>	<b>10,33,520</b>

### B. Zato Inn :

	A min	A omna mun
1	Satribari Christian Hospital	Guwahati, Assam
2	Jorhat Christian Medical Centre	Jorhat, Assam
3	Tura Christian Hospital	Tura, Meghalaya
4	Babupara Christian Hospital	Nishangram, Meghalaya
5	Kangpokpi Christian Hospital	Kangpokpi, Manipur
6	Impur Christian Hospital	impur, Nagaland

### C. Siamah (Nurse) Sinna :

1	Satribari Christian Hospital	Guwahati, Assam
2	Jorhat Christian Medical Centre	Jorhat, Assam
3	Tura Christian Hospital	Tura, Meghalaya
4	Kangpokpi Christian Hospital	Kangpokpi, Manipur

### D. Lai Siangtho Sanginn (Theological College) :

1	Eastern Theological College	Jorhat, Assam
2	Harding Theological College	Tura, Meghalaya
3	Manipur Theological College	Kangpokpi, Manipur
4	Oriental Theological Seminary	Dimapur, Nagaland
5	Baptist Theological College	Pfutsero, Nagaland
6	Clark Theological College	Mokokchung, Nagaland
7	Trinity Theological Seminary	Dimapur, Nagaland
8	Shalom Bible Seminary	Kohima, Nagaland

### E. Hostels :

1	Lewis Memorial Hostel	Guwahati, Assam
2	White Memorial Hostel	Guwahati, Assam
3	Shillong Tyrannus Hall	Shillong, Meghalaya